

ԸՆԳՆԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

**1. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ
GEOGRAPHIC CHARACTERISTICS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ**

Մայրաքաղաքը՝ ք. Երևան

Հայաստանի Հանրապետությունը գտնվում է Ասիայի արևմտյան մասում

**Capital - Yerevan City
Столица - г. Ереван**

The Republic of Armenia is situated in the West of Asia
Республика Армения расположена на западе Азии

Տարածքը, կմ²

29 743

Territory, km²

անտառային հողեր, %

11.2¹

Территория, км²

forest lands, %

հատուկ պահպանվող տարածքներ, %

11.3¹

лесные земли, %

special protected territories, %

գյուղատնտեսական նշանակության հողեր, %

68.8¹

особо охраняемые территории, %

agricultural lands, %

այլ հողեր, %

8.7¹

угодья сельскохозяйственного значения, %

other lands, %

прочие земли, %

Առավելագույն ձգվածությունը, կմ

Հյուսիս-արևմուտքից - Հարավ-արևելք

360

The greatest extend, km

Наибольшая протяженность, км

From North-West to South-East

Արևմուտքից Արևելք

200

С севера-запада на юго-восток

From West to East

С запада на восток

Բարձր կետերը, մ

Արագած

4 090

The high points, m

Высокие точки, м

Aragatz

Կապուտջուղ

3 906

Арагац

Капутджух

Աժդահակ

3 598

Капутджух

Аjdahak

Аждаак

Ցամաքի ամենացածր կետը, մ

Գեբեղ գետի ստորին հոսանքի շրջան

375

Earth lowest points, m

Самая низкая точка суши, м

Underflow region of the Debet river

Район нижнего течения реки Дебед

Պետական սահմանը

Հյուսիսում՝ Վրաստանի հետ

State border

Государственная граница

In the North with Georgia

На севере - с Грузией

Արևելքում՝ Ադրբեջանի հետ

In the East with Azerbaijan

На востоке - с Азербайджаном

Արևմուտքում և Հարավ-արևմուտքում՝ Թուրքիայի հետ

In the West and South-West with Turkey

На западе и юго-западе - с Турцией

Հարավում՝ Իրանի հետ

In the South with Iran

На юге - с Ираном

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

**Խոշոր գետերը ՀՀ սահմաններում, կմ
(ըստ վերջին հիդրոլոգիական հատվածքի)**

**Big rivers in RA, km
(according to the last hydrologic section)
Крупные реки в пределах РА, км
(по последнему огидрологическому
створу)**

Արաքս ²	192	Արաքս ²
Ախուրյան	186	Արաքս ²
Դեբեդ	154	Ախուրյան
Հրազդան	141	Դեբեդ
Որոտան	111	Հրազդան
Արփա	92	Որոտան
Քասախ	89	Վորոտան
Փամբակ	84	Վորոտան
Աղստև	81	Արփա
		Արփա
		Քասախ
		Քասախ
		Փամբակ
		Փամբակ
		Աղստև
		Աղստև

**Ամենախոշոր լիճը, միջին տարեկան
ցուցանիշներ**

**The greatest lake, average annual indicators
Самое крупное озеро, среднегодовые
показатели**

Սևան		Սևան
մակարդակի նիշ, մ	1 900.52	Սևան
ծավալը, կմ ³	38.21	level mark, m
հայելու մակերեսը, կմ ²	1 278.74	уровень, м
		volume, km ³
		объем, км ³
		mirror surface, km ²
		площадь зеркала, км ²

Միջին ջերմաստիճանը (2016թ.)

**Average temperature (2016)
Средняя температура (2016г.)**

Հունվար	- 5.6°C	January
Հունիս	+ 14.1 °C	Январь
		June
		Июнь

¹ Ըստ ՀՀ կառավարության առընթեր անշարժ գույքի կադաստրի պետական կոմիտեի կողմից կազմված ՀՀ հողային հաշվեկշռի՝ 2016թ. հուլիսի 1-ի դրությամբ:
According to RA land balance formed by the State Committee of Real Estate Cadastre under RA Government as of July 1, 2016
По земельному балансу РА по состоянию на 1 июля 2016г., составляемого Государственным комитетом кадастра недвиже-
мого имущества при Правительстве РА.

² Ըստ Հայկական ՍՍՀ ջրագրությունը, ՀՀ ԳԱԱ, 1981թ., էջ 108:
By Armenian SSR Hydrography, NAS RA, 1981, p.108.
По Гидрография Арммянской ССР, НАН РА, 1981г., стр.108.

ԸՆԳՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

2. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏԱՐԱԾՔԸ ԵՎ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՎԱՐՉԱՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ԲԱԺԱՆՍԱՆ, 2017 թվականի հունվարի 1-ի դրությամբ
TERRITORY AND POPULATION OF REPUBLIC OF ARMENIA BY THE ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION, as of January 1, 2017
ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОМУ ДЕЛЕНИЮ, на 1 января 2017 года

	Տարածքը, կմ ² Territory, km ² Территория, км ²	Մշտական բնակչությունը, 1 000 մարդ De jure population, 1 000 Постоянное население, 1 000 человек	Բնակչության խտությունը կմ ² վրա Population, density per km ² Плотность населения на 1 км ²	
Հայաստանի Հանրապետություն	29 743	2 986.1	100	Republic of Armenia Республика Армения
ք. Երևան	223	1 075.8	4 824	Yerevan City г. Ереван
Արագածոտն	2 756	128.5	47	Aragatsotn Արագածոտն
Արարատ	2 090	258.4	124	Ararat Արարատ
Արմավիր	1 242	265.8	214	Armarir Արմավիր
Գեղարքունիք	5 349 ¹	230.7	43	Gegharkunik Գեղարքունիք
Լոռի	3 799	221.1	58	Lori Լորի
Կոտայք	2 086	252.8	121	Kotayk Կոտայք
Շիրակ	2 680	239.3	89	Shirak Շիրակ
Սյունիք	4 506	138.9	31	Syunik Սյունիք
Վայոց ձոր	2 308	50.3	22	Vayots dzor Վայոց ձոր
Տավուշ	2 704	124.5	46	Tavush Տավուշ

¹ Ներառյալ Սևանա լիճը:
Including the lake Sevan.
Включая озеро Севан.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

3. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԹՎԱՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ ԵՎ Զ. ԵՐԵՎԱՆԻ, 2017 թվականի հունվարի 1-ի դրությամբ
 POPULATION OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY MARZES AND YEREVAN CITY,
 as of January 1, 2017
 ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО МАРЗАМ И Г.ЕРЕВАН,
 на 1 января 2017 года

(1 000 մարդ)

(1 000 persons)
(1 000 человек)

	Մշտական բնակչություն De jure population Постоянное население	այդ թվում - of which - в том числе		
		քաղաքային urban городское	գյուղական rural сельское	
Հայաստանի Հանրապետություն	2 986.1	1 901.4	1 084.7	Republic of Armenia Республика Армения
ք. Երևան	1 075.8	1 075.8	-	Yerevan City г.Ереван
Արագածոտն	128.5	28.3	100.2	Aragatsotn Արագածոտն
Արարատ	258.4	72.7	185.7	Ararat Արարատ
Արմավիր	265.8	84.0	181.8	Armarir Արմավիր
Գեղարքունիք	230.7	68.4	162.3	Gegharkunik Գեղարքունիք
Լոռի	221.1	130.8	90.3	Loay Լորի
Կոտայք	252.8	137.5	115.3	Kotayk Կոտայք
Շիրակ	239.3	139.9	99.4	Shirak Շիրակ
Սյունիք	138.9	93.9	45.0	Syunik Սյունիք
Վայոց ձոր	50.3	17.6	32.7	Vayots dzor Վայոց ձոր
Տավուշ	124.5	52.5	72.0	Tavush Տավուշ

ԸՆԳՆՈՒՄԻ ԵՎ ԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

**4. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԲԱՂԱՔՆԵՐԻ ԲՆԱԿՉՈՒԹՈՒՆԸ, տարեկազմի
POPULATION OF CITIES/TOWNS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA, as of the beginning of the year
НАСЕЛЕНИЕ ГОРОДОВ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ, на начало года**

(1 000 մարդ)

(1 000 persons)
(1 000 человек)

	2013	2014	2015	2016	2017	
Արովյան	43.9	44.0	44.3	44.4	44.5	Abovian
Ագարակ	4.5	4.4	4.4	4.3	4.3	Абовян Agarak
Ալավերդի	13.3	13.2	13.1	13.0	12.9	Алаверди Alaverdi
Այրում	2.1	2.1	2.0	2.0	1.9	Айрум Ayrum
Աշտարակ	18.8	18.7	18.5	18.0	17.6	Аштарак Ashtarak
Արարատ	20.3	20.3	20.4	20.3	20.4	Арагат Ararat
Արթիկ	19.5	19.1	19.0	18.8	18.4	Артик Artik
Արմավիր	29.4	29.3	29.1	28.9	28.6	Армавир Arnavir
Արտաշատ	22.3	22.0	21.5	20.7	20.2	Арташат Artashat
Ապարան	6.5	6.4	6.4	6.3	6.2	Апаран Aparan
Ախթալա	2.1	2.1	2.0	2.0	2.0	Ахтала Akhtala
Բերդ	7.9	7.9	7.8	7.7	7.7	Берд Berd
Բյուրեղավան	9.5	9.5	9.5	9.3	9.3	Бюрагаван Byureghavan
Գավառ	20.6	20.3	20.0	19.5	19.1	Гавар Gavar
Գյումրի	121.3	119.9	119.0	117.7	116.0	Гюмри Gyumry
Գորիս	20.6	20.5	20.4	20.3	20.4	Горис Goris
Դաստակերտ	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	Дастакерт Dastakert
Դիլիջան	17.7	17.7	17.7	17.6	17.5	Дилижан Dilijan
Երևան	1 066.3	1 068.3	1 071.5	1 073.7	1 075.8	Ереван Yerevan
Եղվարդ	11.8	11.8	11.8	11.9	11.9	Егвард Yeghvard
Եղեգնաձոր	7.9	7.9	7.8	7.6	7.6	Ехегнадзор Yeghegnadzor
Թալին	5.3	5.2	5.0	4.8	4.5	Талин Talin
Թումանյան	1.7	1.6	1.6	1.6	1.6	Туманян Tumanian
Իջևան	21.1	21.0	20.9	20.7	20.6	Иджеван Ijevan
Ծաղկաձոր	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	Цахкадзор Tzaghkadzor
Կապան	43.2	43.0	42.8	42.6	42.6	Капан Kapap
Հրազդան	42.0	41.8	41.7	41.2	40.8	Нраздан Hrazdan

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2013	2014	2015	2016	2017	
Ճամբարակ	5.8	5.8	5.8	5.7	5.7	Chambarak Чамбарак
Մասիս	20.4	20.5	20.5	20.5	20.5	Masis Масис
Մարալիկ	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	Maralik Маралик
Մարտունի	12.9	12.7	12.5	12.2	12.0	Martuni Мартуни
Մեծամոր	9.2	9.2	9.1	9.0	8.8	Metsamor Мецамор
Մեղրի	4.6	4.5	4.5	4.5	4.5	Meghri Мегри
Նոր Հաճն	9.3	9.4	9.4	9.4	9.3	Nor Hachn Нор Ачин
Նոյեմբերյան	5.3	5.2	5.1	4.9	4.8	Novemberyan Ноемберян
Շամլուղ	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	Shamlugh Шамлух
Չարենցավան	20.4	20.5	20.6	20.5	20.5	Charentsavan Чаренцаван
Ջերմուկ	4.6	4.5	4.5	4.4	4.3	Jermuk Джермук
Սիսիան	14.9	14.9	14.9	14.9	14.8	Sisian Сисиан
Սպիտակ	12.9	12.9	13.0	13.0	12.9	Spitak Спитак
Ստեփանավան	13.1	13.0	12.9	12.8	12.7	Stepavan Степанаван
Սևան	19.3	19.3	19.3	19.2	19.1	Sevan Севан
Վանաձոր	85.7	84.3	83.4	82.2	80.7	Vanadzor Ванадзор
Վարդենիս	12.7	12.7	12.6	12.6	12.5	Vardenis Варденис
Վայք	5.9	5.8	5.8	5.7	5.7	Vayk Вайк
Վաղարշապատ	46.7	46.8	46.8	46.7	46.6	Vagharshapat Вагаршапат
Վեդի	11.5	11.6	11.6	11.6	11.6	Vedi Веди
Տաշիր	7.7	7.7	7.6	7.5	7.4	Tashir Ташир
Քաջարան	7.2	7.1	7.1	7.1	7.0	Kadjaran Каджаран

ԸՆԳՂԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

5. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2012	2013	2014	2015	2016	
Մշտական բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին), 1 000 մարդ	3 026.9	3 017.1	3 010.6	2 998.6	2 986.1	De jure population size (end of year), 1 000 persons
այդ թվում՝						Численность постоянного населения (на конец года), 1 000 человек
						of which:
						в том числе:
աշխատունակ տարիքից ցածր, ընդամենը	609.8	611.8	616.8	623.7	628.8	under able-bodied age, total
տղամարդ	325.7	326.7	329.2	332.7	335.0	моложе трудоспособного - всего
կին	284.1	285.1	287.6	291.0	293.8	males
աշխատունակ տարիքի, ընդամենը	2 051.5	2 034.0	2 015.1	1 987.2	1 962.9	мужчины
տղամարդ	978.6	967.2	957.5	940.7	925.9	females
կին	1 072.9	1 066.8	1 057.6	1 046.5	1 037.0	женщины
աշխատունակ տարիքից բարձր, ընդամենը	365.6	371.3	378.7	387.7	394.4	able-bodied age, total
տղամարդ	147.4	149.6	152.4	155.7	157.9	трудоспособном - всего
կին	218.2	221.7	226.3	232.0	236.5	males
						мужчины
						females
						женщины
Բնակչության բնական աճը՝						Natural growth of population:
1 000 մարդ	14.9	14.6	15.3	13.9	12.4	Естественный прирост населения:
1 000 բնակչի հաշվով	4.9	4.8	5.1	4.6	4.1	1 000 persons
						1 000 человек
						per 1 000 population
						на 1 000 населения
Զբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը ¹ , 1 000 մարդ	1 172.8	1 163.8	1 133.5	1 072.6	1 006.2	Average number of employed population ¹ , 1 000 persons
Գործազուրկների միջին տարեկան թվաքանակը ¹ , 1 000 մարդ	245.5	224.6	242.1	243.7	220.2	Среднегодовая численность занятого населения ¹ , 1 000 человек
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը, 1 000 մարդ (տարեվերջին)	62.4	56.0	65.9	77.0	80.5	Average number of unemployed ¹ , 1 000 persons
						Среднегодовая численность безработных ¹ , 1 000 человек
						Number of officially registered unemployed, 1 000 persons (end of year)
						Численность официально зарегистрированных безработных, 1 000 человек (на конец года)

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2012	2013	2014	2015	2016	
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ	140 739 ²	146 524	158 580	171 615	174 445	Average nominal monthly wages/ salaries of employees, drams Среднемесячная номинальная-заработная плата работающих, драмов
Ներքին արդյունք (համախառն, ընթացիկ գներով)						Domestic Product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовый, в рыночных ценах)
ընդամենը, մլրդ. դրամ	4 266.5	4 555.6	4 828.6	5 043.6 [♦]	5 079.9	total, bln. drams всего, млрд. драмов
մեկ շնչի հաշվով, 1 000 դրամ	1 410.8	1 507.5	1 602.2	1 678.6 [♦]	1 697.6	per capita, 1 000 drams на душу населения, 1 000 драмов
Վերջնական սպառման ծախսեր, մլրդ. դրամ	4 184.3	4 514.9	4 714.3	4 599.4 [♦]	4 614.0	Final consumption expenditures, bln. drams Расходы на конечное потребление, млрд. драмов
Համախառն կուտակում, մլրդ. դրամ	1 080.6	1 014.2	1 007.8	1 045.6 [♦]	936.9	Gross capital formation, bln. drams Валовое накопление, млрд. драмов
Արդյունաբերության արտադրանքը, մլրդ. դրամ	1 121.9	1 242.1	1 291.3	1 342.7	1 432.7	Industrial output, bln. drams Продукция промышленности, млрд. драмов
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, մլրդ. դրամ	841.5	919.1	983.0 [♦]	945.4 [♦]	878.5	Agricultural output, bln. drams Продукция сельского хозяйства, млрд. драмов
այդ թվում՝						of which:
բուսաբուծության	516.0	572.8	595.2 [♦]	550.0 [♦]	486.7	в том числе: plant-growing растениеводства
անասնաբուծության	325.5	346.3	387.8	395.4	391.8	animal husbandry животноводства
Շինարարության ծավալը, մլրդ. դրամ	479.4	453.4	463.9	481.5	410.6	Volume of constructions, bln. drams Объем строительства, млрд. драмов
Հիմնական միջոցների գործարկումը շինարարությունում, մլրդ. դրամ	567.0	300.6	351.6	238.8	222.6	Commissioning of fixed assets in construction, bln. drams Ввод в действие основных средств в строительстве, млрд. драмов
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, 1 000 մ ²	425.2	320.2	284.1	279.4	201.5	Total space of dwellings put in place, 1 000 m ² Ввод в действие общей площади жилых зданий, 1 000 м ²
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը, մլն. տոննա-կմ	4 267.9	4 247.5	4 232.7	3 746.0	3 881.2	Goods turnover of general purpose transport, mln. tons-km Грузооборот транспорта общего пользования, млн. тонно-км
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը, մլն. ուղևոր-կմ	3 471.1	2 858.4	3 008.5	2 525.0	2 597.7	Passenger turnover of general purpose transport, mln. passenger-km Пассажиरोоборот транспорта общего пользования, млн. пассажиро-км
Առևտրի շրջանառությունը, մլրդ. դրամ	2 195.5	2 329.0	2 406.3	2 277.4	2 234.4	Trade turnover, bln. drams Оборот торговли, млрд. драмов
Ծառայությունների ծավալը, մլրդ. դրամ	941.3	988.2	1 090.5	1 147.2 [♦]	1 268.9	Volume of services, bln. drams Объем услуг, млрд. драмов

ԸՆԳ-ՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2012	2013	2014	2015	2016	
Համախմբված բյուջեի եկամուտները						Receipts of consolidated budget Доходы консолидированного бюджета
մլրդ. դրամ	975.1	1 101.7	1 178.2	1 201.7	1 205.8	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %	22.9	24.2	24.4	23.8*	23.7	in % to GDP к ВВП, %
Համախմբված բյուջեի ծախսերը						Outlays of consolidated budget Расходы консолидированного бюджета
մլրդ. դրամ	1 036.9	1 170.6	1 268.8	1 444.0	1 485.3	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %	24.3	25.7	26.3	28.6*	29.2	in % to GDP к ВВП, %
Համախմբված բյուջեի պակասուրդը (-), հավելուրդը (+)						Deficit (-), surplus (+) of consolidated budget Дефицит консолидированного бюджета (-), профицит (+)
մլրդ. դրամ	-61.8	-68.9	-90.6	-242.3	-279.5	bln. drams млрд. драмов
ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %	-1.4	-1.5	-1.9	-4.8	-5.5	in % to GDP к ВВП, %
Փողի զանգվածը, մլրդ. դրամ (առանց կուտակված տոկոսների)	1 336.4	1 530.1	1 656.7	1 836.0	2 156.5	Money supply, bln. drams (excluding added interest) Денежная масса, млрд. драмов (без накопленных процентов)
Տնտեսության վարկային ներդրում- ները, մլրդ. դրամ	1 527.9	1 658.7	1 994.5	1 939.7	2 280.7	Credit investments in the economy, bln. drams Кредитные вложения в экономику, млрд. драмов
դրանցից`						of which:
կարճաժամկետ	355.9	334.1	342.4	266.9	437.4	short-term краткосрочные
երկարաժամկետ	1 172.0	1 324.6	1 652.1	1 672.9	1 843.3	long-term долгосрочные
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը, մլն. ԱՄՆ դոլար	5 641.4	5 864.6	5 971.7	4 724.6	5 065.2	External trade turnover, mln. US dollars Внешнеторговый оборот, млн. долларов США
այդ թվում`						of which: в том числе:
արտահանում	1 380.2	1 478.7	1 547.3	1 485.3	1 791.7	exports экспорт
ներմուծում	4 261.2	4 385.9	4 424.4	3 239.2	3 273.5	imports импорт
Սպառողական գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	102.6	105.8	103.0	103.7	98.6	Consumer price index (in % to previous year) Индекс потребительских цен (к предыдущему году, %)
Արդյունաբերական արտադրանք արտադրողների գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	107.0	104.7	108.5	99.2	101.5	Producer price index for industrial output (in % to previous year) Индекс цен производителей про- мышленной продукции (к предыдущему году, %)

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2012	2013	2014	2015	2016	
Գյուղմթերք արտադրողների իրացման գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	95.0	99.0	100.8	80.5	97.8	Sales price index of agricultural products (in % to previous year) Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции (к предыдущему году,%)
Գների ինդեքսը շինարարությունում (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	97.5	102.5	102.1	106.1	98.2	Price index in constructions (in % to previous year) Индекс цен в строительстве (к предыдущему году,%)
Բեռնավորիչներումների սակագների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	102.4	108.4	108.0	101.2	107.4	Freight tariff index (in % to previous year) Индекс тарифов на грузовые перевозки (к предыдущему году, %)
Ներմուծման միջին գների (միավորի արժեքի) ինդեքս	108.6	103.2	97.6	104.2	94.2	Import average price (unit value) index in the foreign trade (in % to previous year) Индекс средних цен (стоимости единицы) на импорт внешней торговли
Արտահանման միջին գների (միավորի արժեքի) ինդեքս	98.3	99.7	96.9	97.1	94.2	Export average price (unit value) index in the foreign trade (in % to previous year) Индекс средних цен (стоимости единицы) на экспорт внешней торговли

¹ 2012-2013թթ. տվյալների աղբյուրը՝ տնային տնտեսությունների կենսապայմանների ամբողջացված հետազոտությունն է, իսկ 2014-2016թթ՝ աշխատուժի հետազոտությունը:

The source of information for 2012-2013-Households Intergrated living Condition Survey, for 2014 -2016՝ Labour Force Survey. Источник данных за 2012-2013гг - Интегрированное обследование уровни жизни домашних хозяйств, за 2014-2016гг -Обследование рабочей силы .

² 2012-2013թթ. աշխատավարձի ցուցանիշների համադրելիությունն ապահովելու նպատակով 2012թ. ցուցանիշը վերահաշվարկվել է ըստ 01.01.2013թ.-ից ուժի մեջ մտած «Եկամտային հարկի մասին» ՀՀ օրենքի (ՀՕ-246)՝ գործատուի կողմից վճարվող պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարի հաշվարկային (պայմանականորեն) դրույքաչափերը կիրառելու մեթոդով:

Միջին ամսական անվանական աշխատավարձի ցուցանիշի ամբողջականացման նպատակով աշխատանքի վարձատրության վերաբերյալ 2012-2013թթ. տվյալներում ներառվել են զինվորականների համապատասխան տվյալները: Для обеспечения сопоставимости показателей заработной платы 2012-2013гг., показатель 2012г. перерасчитан согласно закону РА (ЗА-246) “О подоходном налоге“, вступившему в силу 01.01.2013г., методом применения расчетных (условных) ставок, выплаченных работодателем выплат на обязательное социальное страхование.

С целью обеспечения полного охвата показателя среднемесячной номинальной заработной платы, в данные об оплате труда 2012-2013 гг. включены соответствующие данные военных.

In order to provide the comparability of indicators for 2012-2013 the indicator for 2012 were re-calculated according to the RA Law “On Income Tax” acquired the force on 01.01.2013, by applying the method of the calculated (conditional) rates of employer’s statutory social security contribution.

For the completeness of the indicator of average monthly nominal wages/salaries, data on remuneration for 2012-2013 are included relevant data of servicemen were also included to the data on remuneration for 2012-2013.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

6. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐ
 (արժեքային ցուցանիշները համադրելի գներով, տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ)
INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS
 (cost parameters in comparable prices, in percents to previous year)
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ
 (стоимостные показатели в сопоставимых ценах, в процентах к предыдущему году)

	2012	2013	2014	2015	2016	
Մշտական բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին)	100.2	99.7	99.8	99.6	99.6	De jure population size (end of year) Численность постоянного населения (на конец года)
Ջբաղվածների միջին տարեկան թվաքանակը ¹	99.8	99.2	97.4	94.6	93.8	Average number of employed population ¹ Среднегодовая численность занятого населения ¹
Գործազուրկների միջին տարեկան թվաքանակը ¹	92.3	91.5	107.8	100.7	90.4	Average number of unemployed ¹ Среднегодовая численность безработных ¹
Պաշտոնապես գրանցված գործազուրկների թվաքանակը (տարեվերջին)	89.9	89.7	117.7	116.8	104.5	Number of unemployed officially registered (end of year) Численность официально зарегистрированных безработных (на конец года)
Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը	104.7	104.1	108.2	108.2	101.6	Average monthly nominal wages/salaries of employees Среднемесячная номинальная заработная плата работающих
Ներքին արդյունք (համախառն, ընթացիկ գներով)	...	103.3	103.6	103.2 [♦]	100.2	Domestic Product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Վերջնական սպառման ծախսերը	...	101.6	100.7	93.8 [♦]	99.5	Final consumption expenditures Расходы на конечное потребление
Արդյունաբերության արտադրանքը	108.8	106.9	102.7	105.0	106.9	Industrial output Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, ընդամենը	109.5	107.1	106.3 [♦]	108.4 [♦]	96.2	Agricultural output - total Продукция сельского хозяйства - всего
այդ թվում՝						of which:
բուսաբուծության	114.8	106.5	105.4 [♦]	109.9 [♦]	89.4	в том числе: plant-growing растениеводства
անասնաբուծության	102.1	107.9	107.8	106.0	105.5	animal husbandry животноводства
Շինարարության ծավալը	97.4	92.3	100.2	98.8	87.5	Volume of constructions Объем строительства
Բնակելի շենքերի ընդհանուր մակերեսի գործարկումը	74.4	75.3	88.7	98.3	72.1	Total space of dwellings put in place Ввод в действие общей площади жилых зданий

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԿԱՐԱԳԻՐ - GENERAL DESCRIPTION - ОБЩИЙ ОБЗОР

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2012	2013	2014	2015	2016	
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը	121.1	99.5	99.7	88.5	103.6	Goods turnover of general purpose transport Грузооборот транспорта общего пользования
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը	95.6	82.3	105.3	83.9	102.9	Passenger turnover of general purpose transport Пассажирооборот транспорта общего пользования
Առևտրի շրջանառությունը	103.7	101.1	101.7	91.7	101.1	Trade turnover Оборот торговли
Ծառայությունների ծավալը	110.6	104.7	109.6	101.6 [*]	107.2	Volume of services Объем услуг
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը (ընթացիկ գներով)	103.0	104.0	101.8	79.1	107.2	External trade turnover (at current prices) Внешнеторговый оборот (в текущих ценах)

¹ 2012 - 2013թթ. տվյալների աղբյուրը՝ տնային տնտեսությունների կենսապայմանների ամբողջացված հետազոտությունն է, իսկ 2014 - 2016թթ՝ աշխատուժի հետազոտությունը:
The source of information for 2012 - 2013-Households Intergrated living Condition Survey, for 2014 - 2016 - Labour Force Survey.
Источник данных за 2012-2013гг - Интегрированное обследование уровня жизни домашних хозяйств, а за 2014-2016гг - Обследование рабочей силы